

NÁVOD K POUŽITÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Mazací lis na tuk s ruční pákou

Podle DIN 1283-H-500

Průmyslový mazací lis na tuk ELITE K9

Průmyslový mazací lis na tuk 1 a 2

Standardní mazací lis na tuk



Pressol Schmiergeräte GmbH

Tato dokumentace je určena výhradně pro provozovatele a jeho personál.

Obsah této dokumentace (texty, obrázky, výkresy, grafické prvky, plány atd.) nesmí být bez našeho písemného svolení kopírován, rozšiřován nebo nepovolaně používán k účelům hospodářské soutěže či předáván nebo zpřístupněn třetím stranám, a to jak v úplné, tak v částečné podobě.

Pressol Schmiergeräte GmbH

Parkstraße 7

93167 Falkenstein | Německo

Tel. +49 9462 17-0

Fax +49 9462 17-208

info@pressol.com

www.pressol.com

Překlad návodu k použití

Datum vydání: 06/2021

Vyhrazujeme si právo provádět změny designu a výrobku, které slouží k vylepšení výrobku.

Obsah

1.	Úvod	3
1.1.	Předmluva	3
1.2.	Povinnosti personálu	3
1.3.	Symboly použité v této příručce	3
1.3.1.	Struktura výstražných pokynů	3
1.3.2.	Všeobecné symboly	4
2.	Bezpečnostní pokyny	4
2.1.	Schválený personál	4
2.2.	Použití v souladu s určením	4
3.	Konstrukce a popis funkce	4
4.	Oblast použití	4
5.	Technické údaje	5
6.	Nebezpečí při manipulaci s mazacím lisem na tuk	5
7.	Montáž	6
8.	První a opětovné uvedení do provozu	6
8.1	Plnění mazacího lisu na tuk	6
8.1.1.	Plnění pomocí přístroje na plnění mazacího lisu na tuk	6
8.1.2.	Plnění prostřednictvím kartuše naplněné tukem podle DIN 1284	7
8.2.	Vytvoření připravenosti k provozu	8
9.	Provoz	8
10.	Ošetřování/údržba	9
11.	Náhradní díly/příslušenství	9
12.	Likvidace	10
13.	Opravy/servis	10

1. Úvod

1.1. Předmluva

Přečtěte si prosím pozorně návod k obsluze a věnujte pozornost zejména bezpečnostním pokynům!

V případě dotazů ohledně produktu jsou Vám k dispozici naši zaměstnanci.

Váš společnost Pressol Schmiergeräte GmbH

1.2. Povinnosti personálu

Všechny osoby, které jsou pověřeny pracovat s ručním mazacím lisem, jsou povinny, před užíváním:

- dodržovat základní předpisy pro bezpečnost práce a prevenci úrazů.
- přečíst si bezpečnostní a výstražné pokyny v tomto návodu k obsluze a řídit se jimi.

V zájmu všech zúčastněných laskavě dodržujte následující pokyny:

- Vyhnete se jakékoli pracovní činnosti, která ohrožuje bezpečnost!
- Dodržujte veškeré bezpečnostní a výstražné pokyny v tomto návodu k obsluze!
- Dodržujte všeobecně platné zákonné a další závazné předpisy pro bezpečnost práce a prevenci úrazů a rovněž pro ochranu životního prostředí!
- Noste vhodný ochranný oděv odpovídající prováděné práci!
- Provádějte pouze práce, pro které jste dostatečně proškoleni a poučeni!
- Aby byla zaručena správná funkce a záruka výrobce, smějí se používat pouze originální náhradní díly/nástroje a pomůcky výrobce.

1.3. Symboly v této příručce

1.3.1. Struktura výstražných pokynů

Výstražné pokyny jsou strukturovány takto:



SIGNÁLNÍ SLOVO

Druh a zdroj nebezpečí

- Důsledky při nedodržení pokynů
- Opatření k zabránění tomuto nebezpečí

V závislosti na stupni nebezpečí se používají různá signální slova:

Signální slovo	Stupeň nebezpečí	Důsledky při nedodržení
VÝSTRAHA	Možné hrozící nebezpečí	Smrt nebo těžké zranění
VAROVÁNÍ	Potenciálně nebezpečné situace	Lehká fyzická poranění
POZOR	Potenciálně nebezpečné situace	Škody na majetku



POKYN

Znázorňuje další informace nebo tipy usnadňující práci

1.3.2. Všeobecné symboly

Symbol	Význam
■	Malý černý čtverec označuje popis činností, které je třeba provést
—	Čára označuje výčet

2. Bezpečnostní pokyny

Nepřímým zacházením s ručním mazacím lisem během montáže a uvedením do chodu stejně jako při běžném používání, se mohou vyskytnout různá nebezpečí.

**VÝSTRAHA****Nebezpečí poranění a škod na majetku způsobené neprávou manipulací**

- Personál obsluhy musí mít k dispozici u zařízení návod k obsluze.
- Zohledněte bezpečnostní opatření a předpisy pro prevenci úrazů v konkrétní zemi.

2.1. Povolný personál

S ručním mazacím lisem smí pracovat pouze kvalifikovaný a oprávněný personál.

Kvalifikovaným personálem jsou osoby, které jsou na základě svého vzdělání, zkušeností a zaučení a rovněž na základě znalostí příslušných norem schopny posoudit jim svěřené práce a rozpoznat možná nebezpečí.

Všechny osoby, které se zabývají montáží, provozem, údržbou a servisem, si musí přečíst tento návod k obsluze a porozumět mu.

2.2. Použití v souladu s určením

Mazací lis na tuk je konstruován výhradně pro aplikaci mazacích tuků.

Jakékoli jiné používání nebo změna může způsobit nebezpečí, která je třeba brát vážně, a jsou považovány za neodborné.

Za škody, které vyplynou z neodborného používání, ručí provozovatel.

3. Konstrukce a popis funkce

Mazací lis na tuk je vybaven těsnicí manžetou zatíženou pružinou pro podporu přepravy tuku.

Mazací lis na tuk může být vybaven nejrůznějším příslušenstvím (díly PRESSOL).

Mazací lis na tuk je možné obdržet v následujících provedeních:

- Průmyslový mazací lis na tuk Elite K9
- Průmyslový mazací lis na tuk 1 / 2
- Standardní mazací lis na tuk

4. Oblast použití

Mazací lis na tuk je vhodný pro vtlačování mazacích tuků až do třídy viskozity NLGI 2.

Mazací lis na tuk může být naplněn kartuší s tukem podle DIN 1284 běžně dostupnou v obchodě, volným tukem nebo přístrojem pro plnění mazacích lisů na tuk.

5. Technické údaje

Mazací lis na tuk	Průmyslový mazací lis na tuk ELITE K9	Průmyslový mazací lis na tuk 1 a 2	Standardní mazací lis na tuk
Průměr čerpacího pístu na tuk:	9 mm	9 mm	8 mm
Čerpací objem/zdvih:	1,4 cm ³	1,4 cm ³	1,2 cm ³
Čerpací tlak:	až 400 bar	až 400 bar	až 400 bar
Připojení mazacího lisu na tuk na straně tlaku:	M 10 x 1 nebo G 1/8"	M 10 x 1 nebo G 1/8"	M 10 x 1 nebo G 1/8"
Průtlak (systém):	850 bar	850 bar	850 bar
Průtlak (Hlava mazacího lisu na tuk):	1200 bar	1200 bar	1200 bar
Plnicí objem:	500 cm ³	500 cm ³	500 cm ³
Možnosti plnění:	400-g kartuš naplněná tukem (DIN 1284), Volný tuk, Přístroj na plnění mazacích lisů na tuk	400-g kartuš naplněná tukem (DIN 1284), Volný tuk, Přístroj na plnění mazacích lisů na tuk	400-g kartuš naplněná tukem (DIN 1284), Volný tuk, Přístroj na plnění mazacích lisů na tuk

Tab. 5.-1: Technické údaje

6. Nebezpečí při manipulaci s mazacím lisem na tuk



VAROVÁNÍ

Přetlak může vést k prasknutí hlavy a příslušenství mazacího lisu na tuk

- Nevyvíjejte neúměrnou sílu při stisknutí ruční páky.
- Nepoužívejte žádné prodlužovací díly ani žádné jiné pomůcky.
- Nepřekračujte hodnoty provozních tlaků, které jsou uvedeny v kapitole 5.
- Používejte pouze originální příslušenství podle DIN 1283.

Přetlak v mazacím místě může zničit mazničku, ložisko a případně také stroj

- Respektujte pokyny výrobce stroje pro údržbu a servis.



VAROVÁNÍ

Poškozené příslušenství může vést ke škodám na zdraví a materiálním škodám

- Vysokotlaké hadice se nesmějí lámat, kroutit ani natahovat.
- Příslušenství je nutné během použití kontrolovat, zda neobsahuje trhliny nebo jiné poškození.
- Poškozené příslušenství je třeba obratem vyměnit.
- Doba použití hadicových vedení činí max. 6 let od data výroby (viz popis přímo na hadici).

7. Montáž

Mazací lis na tuk se dodává v hotově smontovaném stavu.

V závislosti na provedení je možné nebo se musí namontovat příslušenství.



POKYN

- Dbejte při montáži na čistotu a na přesné spojení příslušenství s hlavou mazacího lisu na tuk.
- Používejte vhodné těsnicí a lepicí prostředky (například teflonový pásek).
- Při výměně tryskové roury nebo pancéřové hadičky nesmí být vyšroubován ventil v hlavě mazacího lisu.

8. První a opětovné uvedení do provozu

Proveďte mazací lis na tuk a namontované příslušenství ohledně kompletnosti.

8.1. Plnění mazacího lisu na tuk

Pro mazací lis na tuk existují různé možnosti plnění.

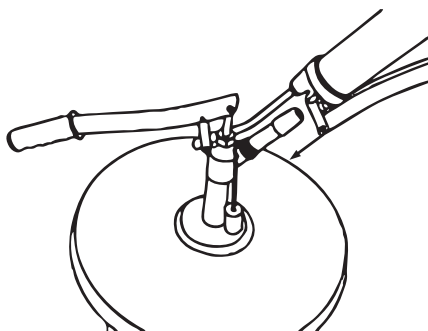
- Plnění pomocí přístroje na plnění mazacího lisu na tuk
- Plnění pomocí kartuše podle DIN 1284 naplněné tukem
- Plnění volným tukem, pomocí špachtle

8.1.1. Plnění pomocí přístroje na plnění mazacího lisu na tuk

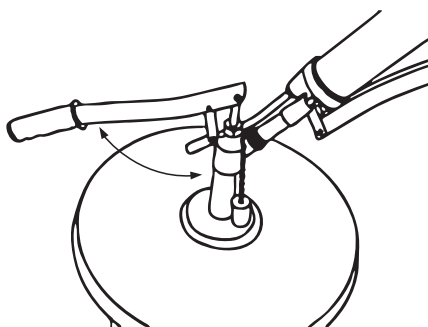


VAROVÁNÍ

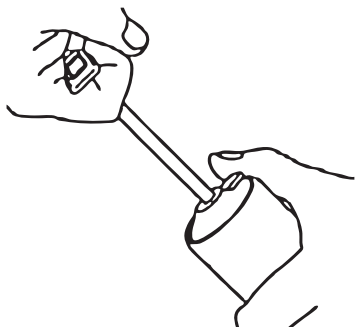
- Mazací lis na tuk neotevírejte pod tlakem!
- Před každým odmontováním hlavy a trubky mazacího lisu na tuk se musí táhlo zatáhnout dozadu a musí se samočinně zaaretovat pomocí západky.



Mazací lis na tuk nasadte s plnicí mazničkou na plnicí ventil přístroje pro plnění mazacího lisu na tuk a držte ho s vyvinutím lehkého protitlaku.



Stisknutím plnicího přístroje naplníte mazací lis na tuk. V důsledku plnění se může táhlo vytlačit z trubky mazacího lisu na tuk.



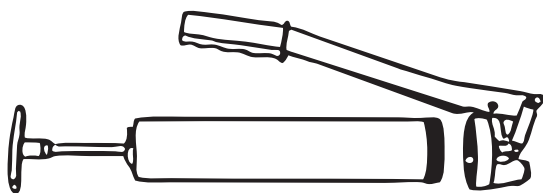
Při současném tažení za táhlo stisknout západku, a táhlo opět zasunout do trubky.

8.1.2. Plnění prostřednicvím kartuše naplněné tukem podle DIN 1284

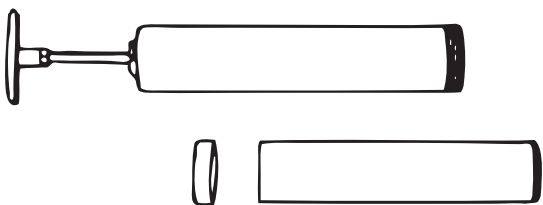


VAROVÁNÍ

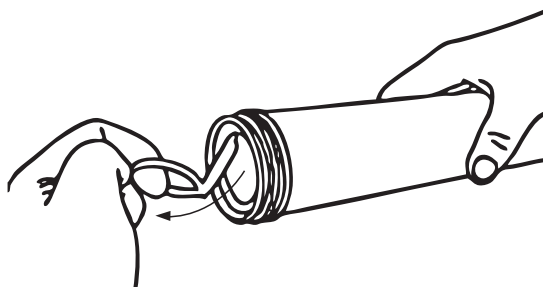
- Mazací lis na tuk neotevírejte pod tlakem!
- Před každým odmontováním hlavy a trubky mazacího lisu na tuk se musí táhlo zatáhnout dozadu a musí se samočinně zaaretovat pomocí západky.



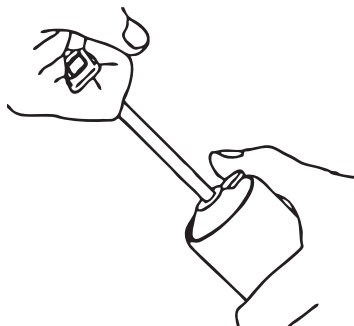
Táhlo zatáhnout dozadu a odšroubovat hlavu mazacího lisu na tuk.



Zavírací víko z plné kartuše naplněné tukem sejmut a tuto zavést do trubky mazacího lisu na tuk.



Teprve poté utrhnout uzávěr kartuše „Pull-off“ a našroubovat hlavu mazacího lisu na tuk.



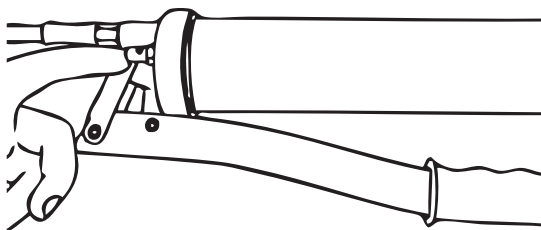
Při současném tažení za táhlo stisknout západku, a táhlo opět zasunout do trubky.

8.2. Vytvoření připravenosti k provozu



POKYN

- Proveďte, jestli hlava a trubka mazacího lisu na tuk jsou pevně sešroubovány dohromady.



Odvzdušnění oblasti tuku přes kombinovanou plnicí/odvzdušňovací mazničku na hlavě mazacího lisu na tuk, povolením hlavy a trubky mazacího lisu (max. ½ otáčky) nebo několika pohyby ruční pákou.

Mazací lis na tuk je připraven k provozu.

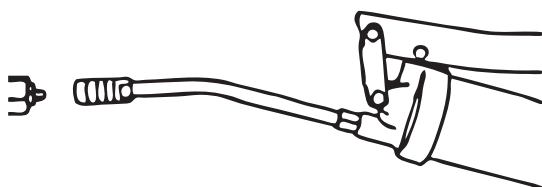
9. Provoz



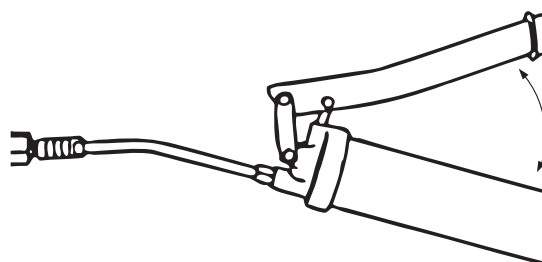
VAROVÁNÍ

Přetlak může vést k prasknutí hlavy a příslušenství mazacího lisu na tuk

- Používejte při používání mazacího lisu na tuk vhodné vybavení jako ochranné rukavice a ochranu očí.



Mazací lis na tuk nasadit s hubicí hydrauliky na mazničku.



Pohybem páky provést proces promazání.

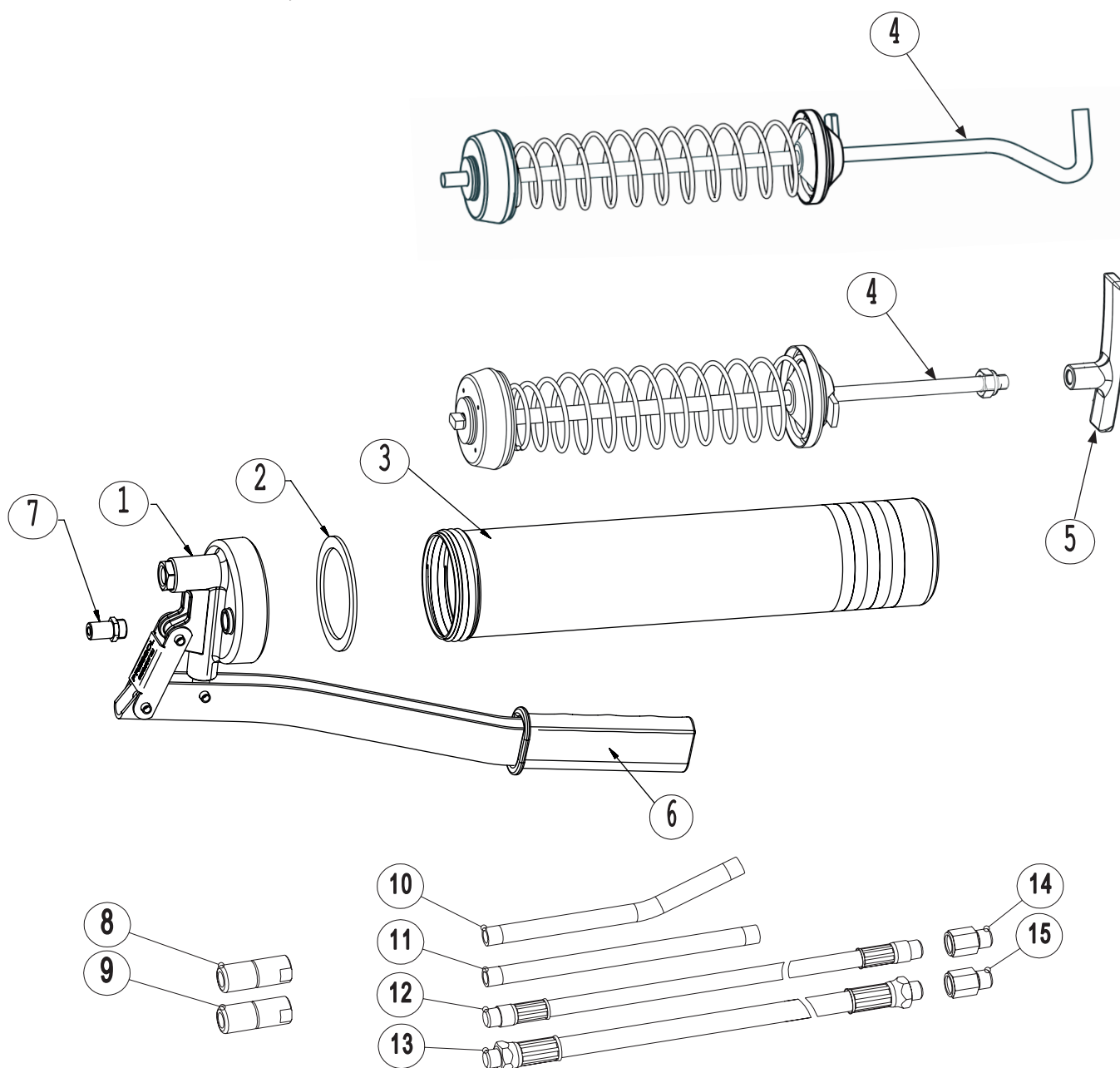
10. Ošetřování/údržba

Mazací lis na tuk s ruční pákou v zásadě nevyžaduje téměř žádné ošetřování a údržbu.

Na základě povinnosti provozovatele se musejí pravidelně provádět následující díly, aby se zabránilo vzniku škod na životním prostředí, materiálních a osobních škod:

- Hlava mazacího lisu na tuk
- Šroubení
- Příslušenství (hadice, hubice atd.)

11. Náhradní díly/příslušenství



Obr. 11.-1: Náhradní díly/příslušenství

Náhradní díly

Poz.	Popis		ELITE K 9	Průmyslový 1	Průmyslový 2	Standardní
1	Hlava kompletně s pákou	M 10 x 1	00 535	87 700	87 700	00581
		G 1/8"	---	87 701	---	00581
2	Těsnění		00442	00 442	00 442	00 442
3	Trubka, 500 ccm		00 677	00 361	87 240	00 361
4	Táhlo kompletně		00 538	00 443	01 991	00 443
5	Rukojeť táhla		85 623	---	85 623	---
6	Rukojeť		87 084	87 084	87 084	87 084
7	Plnicí maznička		12 670	12 670	12 670	12 670

Příslušenství podle DIN 1283

(Výtah z programu příslušenství PRESSOL)

Poz.	Popis	M 10 x 1	G 1/8"
8	Hubice hydrauliky	12 631	12 731
9	Přesná hubice	12 643	12 743
10	Trysková trubka, ohnutá	12 635	12 735
11	Trysková trubka, rovná	12 435	12 475
12	Pancéřová hadice, 8 x 300 mm	12 656	12 756
13	Pancéřová hadice, 11 x 300 mm	12 655	12 755
14	Adaptér, G 1/8" i; M 10 x 1 a	12 016	
15	Adaptér, G 1/8" a; M 10 x 1 i	12 086	

12. Likvidace

Provozovatel odpovídá za řádnou likvidaci mazacího lisu.

Přitom je nutné dodržet předpisy specifické pro dané odvětví a místní předpisy pro likvidaci různých materiálů.

Demontáž a likvidaci mazacího lisu smí provádět pouze kvalifikovaný personál.

13. Opravy/servis

Mazací lis na tuk byl vyvinut a zhotoven při dodržení nejvyššího standardu kvality.

Pokud by se měl navzdory všem kvalitativním opatřením objevit nějaký problém, obraťte se prosím na našeho kontaktního pracovníka v oddělení servisu:

PRESSOL Schmiergeräte GmbH

Tel +49 9462 17-246

Fax +49 9462 1063

service@pressol.com

Pressol Schmiergeräte GmbH

Parkstraße 7

93167 Falkenstein | Germany

Tel. +49 9462 17-0

Fax +49 9462 17-208

info@pressol.com

www.pressol.com

